

1. Kunsthalle Praha

Collect your headphones at the front desk in the Foyer. The walk is free, but you need to leave your driving license, health insurance card or Lítačka as a deposit. Walk around the Foyer and listen to various deep electrical sounds coming from the underground of the building. Then exit the building and cross the street. Be careful while crossing the street, you will not hear the sounds you are used to.

2. Trams

! ATTENTION: sounds can be very loud. If necessary, turn headphones by one listening position down. Walk slowly towards the metro station and listen to the trams passing by. Stop from time to time and try various listening positions.

3. Malostranská Metro Station

Take the escalator down and walk towards the end of the platform. To your right you can see a yellow information board of the metro lines and above a white plastic box*. Stop there, look towards the doors at the end of the platform and listen to the rhythmic signals. *This type of router can be found in almost any metro station in Prague.

4. Metro Ride

Take the metro in the direction of Depo Hostivař and exit at Můstek (2 stops). The sound can vary depending on the train you use. Take exit Nr. 1, where you can listen to the screen of the light advertisement JCDecaux and walk to Na Příkopě street.

5. Shopping Street

Walk down the Na Příkopě street on the left side and discover the various signals of the shops, communication systems and light-screens.

6. Myslбек Shopping Centre

6a Entrance

Stop in front of the entrance of the shopping centre. Enjoy the strong antenna signals from the buildings around. The best listening position is near the light advertisement at the front.

6b Bank

Enter the building and go straight through. Stop at the KB Bank to the left and listen close to the ATM machine.

6c Security Gates

! ATTENTION: these sounds are very loud! Do not go too close and never enter a shop with the headphones turned on. You could ruin your ears and the headphones as well. Be careful!

Continue until you reach a row of shops such as Camel, Fade, Gant or Lagerfeld. All shops have different anti-theft systems (also called security gates) at their entrance. Create your own rhythmic mix moving between the shop entrances. Leave the shopping center through the back door.

7. Intermission

Get your ears some rest. Take off the headphones, switch them off and enjoy the acoustic sounds while walking towards the historical market. Notice the change of your hearing sensitivity.

8. Staroměstské náměstí

Put the headphones on (normal listening position) and walk around the square. Discover the quiet signals in the area. Then enter Pařížská street.

9. Fashion street

Pařížská street does not only have individual security systems at each entrance but each shop is also protected by men in black suits. Enjoy this special security situation which starts with Dior. Stand close to the entrance and discover unusual beats of each shop. Do not miss Hermès at the corner of Kostečná street, this one is very special. Cross the street and walk back on the opposite side.

10. Old Town

Follow the map. Enjoy the deep dronings at Malé náměstí.

11. Unknown Signal

At the corner of Seminářská street you can discover a strange sequence of rhythmic signals. Go on and follow Karlova street. The electromagnetic sounds are as boring as the souvenirs in the shops.

12. Passage U Šalamouna

Just before the Charles Bridge you can find a small passage to your left with a WC sign. Enter and walk through slowly. Stop at the electronic LED ticker to your right, listen to the electronic texts. Compare the different ATM machines and light advertisements. Go back the same way.

13. Moment of Silence

Enter the Charles Bridge and try to find the quietest spot. Enjoy the view. Then turn back and continue in direction of Staroměstská tram station.

14. Tram Ride

Take tram Nr. 2 or 18 to Malostranská station (1 stop). If you like the tram sound just make a longer ride and then return. Please switch off your headphones and bring it back as soon as you have finished your walk.

THANK YOU!

CHRISTINA KUBISCH: ELECTRICAL WALKS PRAGUE

English

Since the early 1980s Christina Kubisch has worked with the system of electromagnetic induction, which she developed from the basic technique to an individual artistic tool for her sound installations. In 2003, she started the series "Electrical Walks" which offers a new experience of the normally hidden special headphones which makes audible the electromagnetic fields around us and a map marked with magnetic landmarks, the visitors are offered an auditory adventure that shifts the perception of everyday reality by giving substance to invisible wavelengths and charges.

The route on the map is a suggestion only. Feel free to explore other parts of the city. Some of the sounds indicated on the map may not be present all the time.

Walk slowly, take your time and stop from time to time and just turn your head around. Electromagnetic fields can vary within very short distances. During daytime and nighttime different electromagnetic waves may be active.

Please turn off your headphones when not in use in order to save the batteries and return them promptly after your walk. Treat them carefully as they are custom made.

The Electrical Walks in Prague is Nr. 85 of the series.

! ATTENTION: use of headphones is not harmful, but please be cautious as certain sound sources, particularly security gates, can be extremely loud. Never walk through a security gate with your headphones on!

CHRISTINA KUBISCH ELECTRICAL WALKS

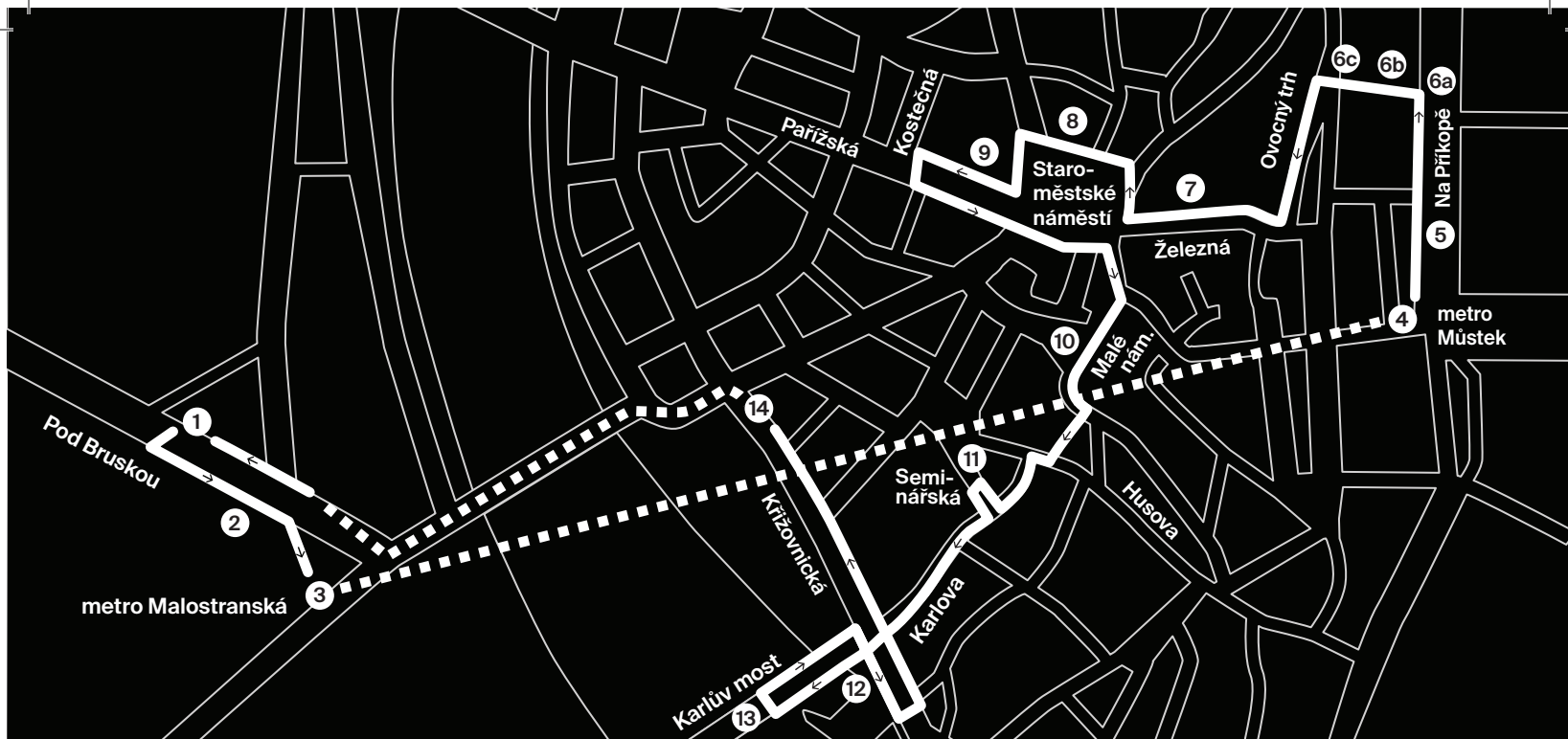
Other suggestions

Make a long tram ride, choose old and new trams and compare them.

Explore the main train station in Prague (Hlavní nádraží).

Discover the electromagnetic waves of the Palladium shopping centre.





1. Kunsthalle Praha

Vyzvedněte si sluchátka na recepci. Procházka je zdarma, nutné je pouze po dobu výpůjčky sluchátek ponechat na recepci řídičský průkaz, Lítačku anebo kartičku pojišťovny. Projděte se po Foyer a poslouchejte různé hluboké elektrické zvuky vycházející z podzemí budovy. Poté vyjděte z budovy a přejděte cestu. Při přecházení buďte opatrní, dopravu neuslyšíte tak, jak jste zvyklí.

2. Tramvaje

! POZOR, zvuky mohou být velmi hlasité – snižte hlasitost, pokud bude potřeba.

Jděte pomalu směrem ke stanici metra a poslouchejte projíždějící tramvaje. Občas se zastavte a zkuste měnit úroveň hlasitosti.

3. Stanice metra Malostranská

Po eskalátorech sjeďte dolů až na peron a vydejte se na konec průchodu.

Na pravé straně uvidíte žlutou informační tabuli s linkami metra a nad ní bílou plastovou krabičku*. Zastavte se, otočte se směrem ke dveřím a zaposlouchejte se do rytmických zvuků.

*Tento typ routeru najdete téměř v každé stanici metra v Praze.

4. Cesta metrem

Nasedněte na metro směrem Depo Hostivař a po dvou zastávkách vystupte na Můstku. Zvuky se mohou lišit podle typu soupravy. Vystupte východem č. 1 (ul. Provoznická), u východu si poslechněte světelnou reklamu na obrazovce JCDecaux a projděte na ulici Na Příkopě.

5. Nákupní třída

Pokračujte levou stranou ulice Na Příkopě a objevujte různé zvuky vycházející z obchodů, komunikačních systémů a světelných obrazovek.

6. Obchodní centrum Myslbek

6a Vstup

Zastavte se před vstupem do obchodního centra. Zaposlouchejte se do silných signálů antén z okolních budov. Nejlepší poslechová pozice je u světelné reklamy před vchodem.

6b Banka

Vstupte do budovy a pokračujte rovně. Zastavte se u Komerční banky nalevo a zaposlouchejte se do zvuků bankomatu.

6c Bezpečnostní rámy

! POZOR, tyto zvuky jsou velmi hlasité. Příliš se nepřibližujte a nikdy nevstupujte do obchodů s nasazenými sluchátky – můžete si tak zničit uši i sluchátka. Buďte prosím opatrní!

Pokračujte dále, dokud nenarazíte na řadu obchodů jako Camel, Fade, Gant a Lagerfeld. Všechny obchody mají u vstupu různé technologie proti krádežím, tzv. bezpečnostní rámy. Pohybem mezi vchody do obchodů si můžete vytvořit vlastní rytmický mix. Vyjděte z obchodního centra zadním vchodem.

7. Přestávka

Nechte své uši na chvíli odpočinout. Sundejte si sluchátka, vypněte je a uživejte si akustické zvuky cestou k historickému trhu. Vnímejte, jak váš sluch zcitlivěl.

8. Staroměstské náměstí

Znovu si nasadte sluchátka, zvolte normální hlasitost. Procházejte se kolem náměstí a objevujte tiché signály v okolí. Poté vstupte do Pařížské ulice.

9. Módní ulice

Obchody v Pařížské ulici mají nejen bezpečnostní rámy, ale každý vstup je strážěn muži v černých oblecích. Užijte si tyto zvláštní situace, např. hned u obchodu Dior. Zastavte se u vchodů jednotlivých obchodů a objevte rozmanité beats. Nepropáštěte ani obchod Hermès na rohu ulice Kostečné, jehož rytmus je opravdu ojedinelý! Přejděte ulici a vraťte se zpátky po její opačné straně.

10. Staré Město

Jděte podle mapy. Zaposlouchejte se do hlubokého hučení na Malém náměstí.

11. Neznámé zvuky

Na rohu Seminářské ulice objevíte zvláštní sekvenci rytmických zvuků. Pokračujte na Karlovu ulici. Elektromagnetické zvuky jsou stejně nudné jako obchody se suvenýry.

12. Pasáž U Šalamouna

Těsně před Karlovým mostem najdete malou pasáž s nápisem WC po levé straně. Vstupte a pomalu procházejte. Zastavte se u elektrické LED pásky po pravé straně a poslouchejte elektronické texty. Srovnějte zvuky z různých bankomatů či světelných reklam. Vraťte se stejnou cestou zpět.

13. Chvilka ticha

Vstupte na Karlův most a pokuste se najít nejtišší místo. Vychutnejte si výhled. Poté pokračujte zpátky směrem ke stanici metra Staroměstská.

14. Jízda tramvají

Nastupte do tramvaje číslo 2 nebo 18 směrem na Malostranskou (1 zastávka). Pokud se vám líbí zvuky tramvaje, můžete jet ještě několik stanic dále a poté se vrátit. Následně si sundejte sluchátka, vypněte je a po ukončení procházky je prosím zase vraťte na recepci.

DĚKUJEME!

CHRISTINA KUBISCH: ELECTRICAL WALKS PRAHA

Česky

CHRISTINA KUBISCH ELECTRICAL WALKS

Německá umělkyně Christina Kubisch již od 80. let pracuje se systémem elektromagnetické indukce, který vyvinula od základní techniky až po jedinečný umělecký nástroj vlastních zvukových instalací. V roce 2003 započala sérii tzv. Elektrických procházek, jež umožňují nově vnímat naše okolí prostřednictvím běžně skrytých elektromagnetických jevů.

Jako jejích účastníci se v Praze poprvé vydáváte na velmi netradiční sonické dobrodružství, již 85. v této sérii. K dispozici máte mapu s magnetickými mezníky a především speciální sluchátka, která umí rozeznat elektromagnetická pole. Prožitek z každodenní reality se mění na základě zviditelnění různorodých vlnových dělek a výbojů.

Vyznačenou trasu na mapě berete pouze jako doporučení. Neváhejte se vydat objevovat i jiné skryté části města. Navíc některé zvuky vyznačené na mapě nemusí být vždy slyšet. Chodte pomalu, dejte si na čas, občas se zastavte a pouze otáčejte hlavou. Elektromagnetická pole se mohou lišit i na velmi malém prostoru. Síla elektromagnetického vlnění je také různá během dne a noci.

Se sluchátky budete prosim opatrní, jsou vyrobená na míru. Pokaždě je vypněte, pokud je zrovna nepoužíváte, šetřte tak baterii. A po ukončení procházky je nám zase vraťte zpět. Děkujeme!

i POZOR: Použití sluchátek není škodlivé, ale budete prosim opatrní, některé zvukové zdroje mohou být extrémně hlasité – nikdy např. nepročázejte bezpečnostním rámem s nasazenými sluchátky.



Další doporučení

Vydejte se na delší jízdu tramvají, vybírejte mezi starými a novými tramvajemi a zkuste porovnat jejich zvuky.

Zaposlouchejte se do zvuků na Hlavním nádraží.

Objevujte elektromagnetické vlnění v obchodním domě Palladium.